

# La Yeu de l'Empordá

Any XXXVI.- Època 2.

Figueres, 27 de juliol de 1935

Preu: 20 cts. - N.º 1607

Preus de subscripció:

2'50 ptes. trimestre.

.5'00 > >

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Imprenta, Llibreria i Papereria,  
Garcia Hernández, 5

Franquicia  
concertada

Península.  
Unió Postal

## Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR

MALALTIES DE LA BOCA I DENTS

CONFECIÓ MODERNA DE TOTA CLASS

D'APARELLS PROTÉSICS

PORCELLANA, CAUTXU, OR I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Rambla, 31

Telèfon 131

FIGUERES

Després d'un **Gran Premi** obtingut recentment a l'Olimpia de Londres. ELS PERRUQUERS

# JACQUES i REMEI

en dos models presentats a l'Exposició de l'Art de Vestir a Barcelona, acaben d'adjudicar-se un

**GRAN PREMI** (pentinat de moda)

**GRAN PREMI** (pentinat fantasia)

VI DE POSTRES



J. ALMEDA

SUAU  
i  
SEC

MUNTANYA DEL MONESTIR DE ST. PERE DE RODA  
SELVA DE MAR

PREMIAT A FIGUERES L'ANY 1906 I A BARCELONA EL 1929

De Venda:

Als principals "Colmados" i  
Establiments de Vins de marca

Marian Basil Mestre de ca-  
ses, ofereix els  
seus serveis al públic.  
Nou domicili:  
RAMBLA, 8, 2.º - FIGUERES

Sastreria Ymbert

Distinció i economia

Carrer de Ignasi Iglesias (abans Rutlla)  
número 3 Figueres.

## Corretges verdes al crom

Les millors corretges sempre disponibles a totes  
mides i preus molt reduïts, solament ho té en

ANGEL PERAFERRER

Caamaño, 10

Telèfon, 214 X

FIGUERES

Màquines Agrícoles i Tractors Mc. CORMICK  
Motors i Bombes, per a regar, VELLINO

## Casa Garriga

Caamaño, 12 i Junquera, 4 - Telèfon, 46

Calats prisats, punt universal, realces i folratnres de botons.

La màquina més moderna de la província.

Prisat permanent: més de 2000 models diferents.

Botons folrats amb tots els gèneres, fins amb pell.

Perfecció en el treball.

Preus reduïts.

# CLINICA DENTAL Joan Aupí Carbona

Odontòleg

Tractament de malalties de boca i dents

Confecció de tota mena d'aparells protètics

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7 Telèfon, 49 Portella, 5 i 7 pral. Figueres

## Perxas i Companyia

### BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTE CORRENTS en moneda nacional i estrangera.

COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECS i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

### AIGUA MEDICINAL I DE TAU



## ORIÓN

L'Aigua de règim dels nerviosos,  
dels hipertensos, dels artritics

Representant a la Província: F. Berenguer Garriga - Figueres

## Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,  
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Teléfon n.º 70 FIGUERES

## Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam. de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanys corrents.

**Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERN**

Carrer Tins, 20 i 22 - FIGUERES



## Capilar

## Ferran

Evita la caiguda del cabell

Farmàcia FERRAN  
Centre d'Específics - Ortopèdia

## GARATGE Triomf Auto Service

de Martí Quintana Barrera  
Avda. de la República, 167 (carrer Nou). Telèf. 239 R. - FIGUERES

GASOLINA i LUBRIFICANTS.—Neumàtics nous de totes marques i mides, reconstruits i d'ocasió.—Distribuidor per Catalunya del anti-detонant marca CARBOHYD. AUTOMOBILS NOUS i DE OCASIO. Reparacions de totes classes i marques d'automòbils. Engrassador automàtic amb elevador hidràulic.

## SERVEI PERMANENT

Per Reiales, Punt universal, Calats y Plisats a màquina

Antiga casa  
**MARIA PALLISERA**

Especialitzada amb confeccions per a Senyora i nena.  
¿Voleu adquirir un trajo de bany, un albornoz?

Visiteu abans aquesta casa.

Grans estocs per a Senyora, home i nens, varis models.  
! Recordeu !

**Casa Maria Pallisera**  
Girona, 6 Figueres

## Els fruits de l'Acció Catòlica

Hi ha certs esperits excessivament impulsius que voldrien tocar de seguida els resultats de tot moviment social. I no veuen que els moviments socials són lents, pesats, llargs, i que els seus fruits no són collits moltes vegades fins per les generacions del dia de demà.

I només cal, per a convèncer-se d'això, que esguardin els resultats en el camp contrari, tot i que la feina negativa portada a cap en ell és feina de molt més ràpid rendiment. Tots els mals que ara pateix Espanya deriven, com a font primera, d'una cultura anticristiana, propagada principalment per la Institució Lliure de l'Ensenyança, establerta a Madrid els temps de Giner de los Ríos, i davant la qual es doblegaren tots els governants que haurien hagut de plantar-li cara durant els vint-i-cinc anys darrers del règim traspassat. Allí s'incubaren els estudiants que, protegits després per la Junta d'Ampliació d'estudis, eren enviats a l'estrange a estudiar sota el signe de l'heterodoxia gairebé sempre, i que, retornats a la Península, eren ben aviat fets Catedràtics de les nostres Universitats per obra i gràcia de la pròpia Institució, que també intervenia eficaçment en el nomenament de Tribunals d'oposicions a Catedra.

I si ara nosaltres ens veiem obligats a estendre institucions de cultura catòlica, sense comptar per a res amb l'Estat com ells comptaven, què té de particular que els resultats d'aquesta obra siguin lents, llargs, i no es toquin de pressa com tots voldriem?

L'Acció Catòlica (de la qual ha d'ésser una branca important l'Acció Cultural) ha començat a instituir els Cursos de Santander, que cada any tenen més èxit; parla ja de la formació de Facultats o Col·legis Universitaris lliures, almenys en les branques de Lletres i de Ciències; ha bastit un Institut Social, a Madrid, i té altres projectes que poc a poc es van desenrotllant. Què més pot fer en el poc temps en què disposa d'una orientació seria i d'una organització ben estructurada?

Apart d'aquesta acció cultural, podeu veure com les nostres grans institucions de propaganda es multipliquen. A Catalunya tenim aquesta Federació de Joves Cristians, cada dia més ferma i nombrosa; l'obra de les organitzacions femenines, així mateix ben reixa; periòdics netament dedicats a l'Acció Catòlica i d'altres que hi cooperen fermament. Què més podem desitjar en el poc temps en què les nostres activitats s'exerciten orgànicament en aquest ubèrrim camp social?

Els fruits els podem recollir ja, si no amb l'abundància que voldrien els impacients, almenys amb una selecció de joventut magnífica a cada poble i a cada ciutat de les nostres contrades. I són fruits ben madurs, fets a ple aire i a ple sol de contradicció, ço que vol dir que resistiran els embats de l'altre camp. Què més podem voler en tan poc temps?

L'empresa marxa, i marxa admirablement. Unicament aquells que són orbs en poden deixar de veure els efectes. La benedicció de Déu és ben clara damunt d'ella i el treball de molts elements nostres (no tots els que caidria, és cert) és ben palés i ben orientat.

Darrerament, pensem que a nosaltres ens correspon l'empresa del treball. Qui fa fructificar les plantes i qui les arrela és la Divina Providència, a la qual hem de deixar la benedicció i la vitalitat de les nostres obres, després del treball esmercat en elles. El camp polític ofereix èxits més ràpids, però menys duradors. Es el camp de l'Acció Catòlica el que ha de preparar la societat de demà.

## La patriòtica tasca dels Consellers de la Lliga al Consistori figuerenc

La sessió extraordinària del dissabte propassat, serví per a donar una vegada més raó de l'actitud que prengueren els regidors de la minoria de Lliga Catalana en l'últim ple ordinari. Les paraules plenes de serietat, de respecte i mirament per el que toca a l'administració municipal, exemptes de tota passió personal i partidista que pronunci en aquella ocasió el digne cap de la minoria catalanista senyor Cailis, tingueren una plena demostració de l'encert que les precedia. La proposició de l'augment de dues mil pessetes al sou que actualment percebeix el comptador municipal Sr. Diaz, fou extraordinàriament combatut pels regidors de la Lliga per creure-ho un mal precedent i una nova càrrega al prou elevat pressupost municipal. Aquesta actitud en part compartida per alguns regidors de la Ceda, fou la que motivà l'empat al posar-se a votació aquesta proposició dels radicals, per haver votat en contra de la mateixa conjuntament amb els regidors de la Lliga, els de la Ceda senyors Portola, Bisbal i Alonso i en la última sessió, segurament els regidors radicals convençuts de que la votació els hi seria adversa, decidiren retirar la dita proposició.

Digna actitud la dels regidors de la Lliga que amb les seves atinades consideracions i la seva ferma oposició, demostraren com en tot moment els guia solament l'interès de la ciutat, ben al contrari dels regidors radials, que no reparen en sacrificar els ciutadans.

dans amb noves càrregues, al sol objecte d'afavorir un determinat empleat, quines funcions tothom creu sobradament remunerades. Per a reconèixer els mèrits i els serveis d'un funcionari, hom no creu signin precisament les recompenses materials les millors, n'hi ha de morals, què per llur significació i espontaneïtat valen més que aquelles.

Un altre dels èxits que s'han apuntat, els regidors de la Lliga, ha estat amb el que fa referència a les liquidacions de les festes del 14 d'abril i de les Fires i Festes de Santa Creu. El balanc és extraordinàriament afalagador, tota vegada que amb un considerable estalvi en les despeses, feren que les festes del 14 d'abril aconseguissin un èxit mai vist i que les fires i festes de Santa Creu revestissin l'importància que es mereix la nostra ciutat i a no ésser perquè enguany s'aconsegi el que mai s'havia pogut lograr, de que l'entrada a la Fira Comercial fos gratuita, reportant un contingut molt més gran de visitants que en anys anteriors, potser molt bé que encara s'hauria liquidat amb superàvit.

Es així com s'administra un poble. Res de faramalla i focs d'artifici: Obra pràctica. Obra positiva. D'aquesta manera es compleix el mandat que va donar-hi la ciutat.

Els homes de Lliga Catalana en el seu pas pel nostre Ajuntament hauran demonstrat abastament l'austeritat que posen en tots els seus actes i el seu afecte per la ciutat, i no capiga cap dubte a ningú que en una pròpria consulta electoral el poble agrair per semblant actuació, tornarà a portar amb més escreix si voléu, a n'aquests homes, al govern de la nostra volguda Figueres.

G. G.

## AMUNT ELS CORS!

## Joventuts: ha sonat l'hora de la pàtria

La joventut que porta en les seves venes la sang vermella i el batec del seu cor impulsiu, és la predestinada a assolir la Catalunya nova, rica i plena que tant havem somniat. Es l'hora d'apartar aquesta carcassa vella i podrida de la vella política i per damunt de les velles tradicions imposar un esperit jove, però fort, que porti a la nostra terra pels viaranys de l'esplendor i la glòria.

La desconfiança en l'esdevenidor del poble català que s'ha apoderat de molts dels seus fills, gràcies a l'actuació tèbola i repugnant dels qui en dies no llunyans es presentaren com a redemptors de la pàtria endogalada, cal que fugi com esperitada dels cors de la nostra gent. L'hora de la joventut és arribada; aquesta joventut que com rebrots tendres de la soca vella i consumida s'enlaira amb vivesa i ufana, és la que té a les seves mans aquesta delicada i patriòtica empresa.

Les nostres joventuts, aquest estol de joves abnegats, han d'ésser els que en dies venidors han d'acarar-se i fer front a totes les lluites per tal d'enlairar el drap sagrat d'una bandera de barres de sang que rajen al veure-hi clavades tantes espines.

La lluita podrà ésser dura i voltada de perills, però no per això ningú deurà retrocedir en l'àrdua empresa abandonant-la com a covards. La lluita no vol pas dir el dragnar dels fusells, ni el só estrident de la metral·lia, ni les colories dels uniformes, ni l'exhibició d'estels coronant una bandera. La nostra lluita serà més noble. La nostra lluita vol dir pàtria, vol dir poble, vol dir humanitat, vol dir una pàtria petita enquadradà dintre una de gran i esplendorosa.

Tenim de trepitjar sempre el terreny ferm perquè la nostra petjada no rellisi en el fang al donar la passa definitiva, no desfent el camí recorregut.

Les Joventuts de Lliga Catalana van a la palestra amb una austera decisió, ni abocant als demés germans en lluites fratricides, ni en odis, ni en desacords; van a treballar per Catalunya que és el deure més sagrat que tots tenim.

És hora de treball. Potser caldrà sacrificiar els gustos i fins les hores d'esbarjo pròpies de la joventut, però és hora de sacrificiar-se.

Damunt les runes encara fumejants que ens deixaren els que tan covardament fugiren, és precis reedificar la nova pàtria.

El poble no vol més preteses militarades. El poble ja no està per rebel·lions injustificades ni odis entre germans. El poble està cansat de veure que mentre se li predicava el benestar i se li prometia la felicitat se l'abocava a una lluita continua i cruenta, com es tancaven fàbriques i es paralitzaven tallers, i com es feia la vida impossible a tot lo que es deia produir i construir.

Prou n'hi ha! Aquells homes que es deien catalans no mereixen que se'ls anomeni com a tals. Els veritaders catalans construeixen, aquells sols destruïren. El poble no vol més 6 d'octubre ni res que hi tingui semblança. El poble vol pau i treball. El poble català vol respecte i comprensió i desitja guardar els deguts vincles de germanor i convivència amb els demés germans de l'Ibèria per aconseguir una Catalunya forta i una Espanya gran.

Lliga Catalana però compta per a dur a terme tot això, amb un estol de joventuts arreu de la pàtria catalana que camina amb pas ferm, amunt, amunt, sens deturar-se, desplegant a tot arreu la bandera del gloriós cavaller S. Jordi i que, abans de fugir com uns covards, bruts de sang i d'esquitllentes, sabran vessar si cal la sang com uns herois. Amunt els cors! Joventuts, ha sonat l'hora de la pàtria.

J. GIRONELLA.

## La Lluita Antituberculosa a Girona

### El Dispensari de Figueres

II

Per a millor fer-se càrrec del que és i ha d'ésser el dispensari de Lluita Antituberculosa i Acció Social suara inaugurat a Figueres convindrà donar un cop d'ull al seu similar de Girona, el qual podria anomenar la casa matrín.

Una més d'història: pel maig de l'any 1925 d'acord amb el decret de 4 de Juny de 1924 es constituí a la ciutat de Girona el «Patronat de Lucha Antituberculosa». Després d'un munt d'entreballs el Patronat no pogué inaugurar el seu dispensari fins el 25 de Setembre de 1927 en una casa-torre del carrer de Figuerola d'aquella ciutat, actualment de metge director Don Pere Roca, efectuant-s'hi fins el desembre del mateix any 7 visites.

En el transcurs de l'any 1928 el total de visites en aquell Dispensari fou de 32.

El 8 d'abril de 1929 per defunció dels serveis metge titular del dispensari, fou nomenat per ocupar l'esmentat lloc el senyor metge tisiòleg de l'Hospital Provincial Don Josep M. Bosc Masgrau.

Per a tota obra, sia de la mena que sigui, cal el seu home: l'obra de la Lluita Antituberculosa a les Comarques Gironines havia trobat el seu home en el Dr. Bosc Masgrau. No volem ferir l'exquisita sensibilitat del Dr. Bosc Masgrau posant en evidència l'amor i seny que posa en el seu comès. Ens limitarem avui, a parlar de resultats concrets, indisputables, que ens valoritzaran abastament l'esforç i l'abnegació que el Dr. Bosc Masgrau posa a l'obra, objecte d'aquests comentaris.

Les estadístiques del Dispensari de Girona en el transcurs de l'any 1930 dónen els resultats següents:

Malats que passaren pel Dispensari	2.024
Malats visitats per 1.ª vegada	302
Visites	1.016
Anàlisi	170
Anàlisi radioscòpica	160
Tractaments: neumotrex	63

injeccions 1.622  
sanocrisina 105

Per ordre del ministeri de Governació del 18 de Juliol de 1931 es reorganitza la Lluita Antituberculosa i aquell Patronat adoptà la denominació de Comissió gestora de Lluita Antituberculosa.

Durant l'any 1931 els serveis quedaren estacionats i a fi de donar una major amplitat als serveis del dispensari antituberculós, la Comissaria delegada de la Generalitat de Catalunya a Girona, facilità local per a instal·lar el dispensari antituberculós, la utilització dels serveis de Raigs X i els metges titulars de les Clíiques de Cirurgia Dr. Coll Turbau; Nas, Gorja i Orelles Dr. J. M. Riera; Infància Dr. Pompeu Pascual i Raigs X Dr. Dausà, inaugurant-se seguidament l'esmentat Dispensari als baixos de l'Hospital Provincial de Girona amb entrada completament independent del citat establiment, lloc que encara ocupa, funcionant sota la denominació de Dispensari de Lluita Antituberculosa i d'Acció Social de les Comarques Gironines.

L'any 1932 fou any de feixuga tasca. Les estadístiques ho palesen a bastament:

Malats que passaren pel Dispensari	4.938
Malats visitats per primera vegada	485
Visites	1.898
Analisis radioscòpics	427
Analisis radiogràfics	4
Analisis	407
Nenmotrex	167
Injeccions	2883
Sanocrisina	277
Tiosolfats	28
Específics farmacèutics linrats a	
365 malalts	537

Ultra la direcció del metge tisiòleg Dr. Josep M. Bosc Masgrau, actuen a les seves ordres el practicant D. Marian Orris, l'oficial administratiu D. Lluís Bota Villà, Infermera visitadora Sra. Matilde Alís i ordenança Vila.

Sense venire ho, és difícil donar una llengua noció de com es porta el Dispensari de què ens ocupem: de cada malalt ultra la fitxa del tractament se li extén la història clínica seva, de la família i de la casa on



# Na Carme Plá Batlle

de PELLETAN

Vidua en primeres núpcies de Ramon Margineda Benavent

Morí a Vilajuiga

havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

(A. C. S.)

Els qui la ploren: família tota i la Raó Social Aigües Minerals de Vilajuiga,

en assabentar a llurs amics i conegeuts tan dolorosa perdua, els preguen la tinguin present en llurs oracions.

*L'Il·lustríssim i Reverendíssim Sr. Bisbe de Girona, ha concedit indulgències en la forma acostumada.*

habita, car igualment que persones tuberculoses hi han cases tuberculoses, història que va completant-se durant el tractament amb els ànals i observacions que es practiquen.

El Dispensari és l'element primordial i de màxima eficàcia en la lluita antituberculosa. Es la pedra angular del gran edifici contra la pesta blanca. El Dispensari és l'element de menys cost i el que dóna més rendiment per combatre aquesta malura.

La lluita antituberculosa ha defer-se a base de la creació del major nombre possible de dispensaris, que tots estiguin en relació entre ells i que segueixin una organització única i central. A les comarques gironines després del Dispensari de la Capital, l'actuació brillant del qual és penyora del que han d'ésser tots, tenim solament el de Figueres instal·lat fa poc temps sota la cura dels Drs. Brusés, Cuffi i Vidal encarregats de llurs seccions com a tisiòleg, infància i Raigs X.

La lluita antituberculosa a les comarques gironines ha de dur-se a terme damunt la organització triangular Girona-Figueres-Olot, base d'un treball intens, així com també de la vacunació amb B. C. G. Lluita preventiva de la qual ens ocuparem en l'article següent.

(Continuarà.)

## Religioses

### CULTES

Església Parroquial.—Avui, diumenge, missa primera a les cinc; a les vuit, missa de novena i explicació del Sant Evangelii; a les nou, missa catequística i plàctica doctrinal; a les deu, ofici; a les onze, missa i visita a la Mare de Déu de la Cort; a la tarda, a les tres, ensenyança de catecisme als infants; i a dos quarts de cinc, res del sant rosari i novena a Santa Anna.

Dilluns, continua la novena, amb missa cada dia, a dos quarts de nou, i funció pròpria a un quart de vuit de la tarda.

Divendres, primer de mes, a les vuit, missa de comunió; a dos quarts de deu, exposició de Jesús Sagratament, funció d'Hora Santa, a les deu, missa al Sagrat Cor de Jesús i a dos quarts d'onze, benedicció i reserva.

Diumenge, dia 4 d'agost, missa primera, a les cinc; i a dos quarts de vuit, funció reglamentària del torn Sant Tarsici, amb exposició del Santíssim.

Quaranta Hores.—Església de la Mare de Déu dels Desemparats.

Jubileu de la Porciúncula.—Dijous, dia 1 d'agost, de les dotze del migdia, a les dotze de la nit del divendres, podrà guanyar-se indulgència plenària *toties quoties* aplicable a les ànimes del purgatori, amb les condicions ordinàries, a l'església de la Divina Providència i a la de Sant Antoni de R. R. Germanes Terciaris de Sant Francesc. Per cada visita deuen dir-se sis parenostres, unint-se a les intencions del Sant Pare.

Festa de Sant Ignasi.—La celebrarà el dimecres, 31, la Reunió de Senyores protectores de l'Obra d'Exercicis Parroquials, que té aquell Sant per Patron, amb Missa de Comunió a l'altar de Montserrat i Santa filis de Vila, a les 8 del matí.

Hi queden convidats tots els fidels i en especial les Reunions de Senyores i els socis de la Lliga de Perseverància.

### Eclesiàstiques

Ha mort santament a Agullana el seu zelós Rector, Rvnd, Isidre Prats, després de llarga enfermetat soportada amb exemplar resignació cristiana. A. C. S.

\* Delegat per l'Excm. Prelat ha estat a Barcelona al Palau de la Generalitat el M. I. Sr. Conseller-Secretari del Bisbat Dr. Josep Costa, per tal de concórrer a una reunió convocada pel Director General d'Administració Local, en la qual s'havia de tractar algun afer que afecta a la nostra diòcesi.

### L'ACTIVA

Nova agència de compra-venda i administració de finques, traspisos d'establiments, préstecs hipotecaris, etc., etc.

### L'ACTIVA

Té per vendre un gran stock de cases,olars, vinyes, camps, horts, masos, boscos, establiments de tota mena, ofertes de capital per hipòques, etc., garantint la màxima serietat i reserva en tota classe d'operacions.

### L'ACTIVA

Aci hi trobarà el que vostè necessita, no perdi temps ni oportunitats. Consultes sens cap compromís. Registre gratuit d'ofertes i demandes.

L'ACTIVA.-Plaça del Sol, n.º 8, baixos. Figueres.

## NOTICIES

Pel Conseller de Governació de la Generalitat de Catalunya ha estat feta pública una nota contenint les següents instruccions que han de tenir molt en compte tots els obrers que vagin a veurem a França:

Com tots els anys les autoritats franceses adopten mesures restrictives per evitar una excessiva emigració d'obrers espanyols a França amb motiu de les pròximes veremes; la Conselleria de Governació adverteix als obrers que desitgin traslladar-se a França que solament podran entrar en aquest país el que ultra documentació ordinària seguin províts dels documents següents:

Primer: Contracte de treball individual o col·lectiu lliurat per un propietari vitícola i visat per l'oficina departamental del Pirineu Oriental.

Segon: Certificat de revacunació de més de quinze dies i menys de tres anys de data d'expedició.

Els esmentats certificats hauran d'ésser mostrats a la Prefectura de Policia per a obtenir el corresponent passaport.

Els que no vagin degudament documentats no podrán passar la frontera, puix que ha quedat establert un servei de control rigorós a la part francesa.

### Casa en venda

de dos pisos i espaiosa planta baixa, aigua corrent, gran jardí, palomar i galliners.

Raó en aquesta Administració.

\* Dilluns estigué en aquesta ciutat el general inspector de Carrabiners Sr. Queipo de Llano, que passà revista a aquesta Comandància.

### Per a llogar

Carrer Anselm Clavé, 44, (abans Llátzer), Figueres.

\* Demà l'agrupació excursionista «Mar i Muntanya», realitzarà una excursió cultural a Camprodón i Olot, passant per «La Canya».

## GENÈRES DE PUNT jacques

Abans d'efectuar les vostres compres feu una visita a n'aquesta casa i estalviareu diners.

Avinguda Wilson, 4 - Figueres

= És ven una màquina d'escriure marca UNDERWOOD, preu reduït. Raó. Avinguda de la República, n.º 11 Tenda.

Isidre Serra ofereix a preus baratissims mànegues de regadiu i teles segadores impermeabilitzades, de gran duració. (Marca registrada «Rubiplon» 890).

Carrer Antoni Agramont, 15. — Castelló d'Empúries.

Casa Torre amb jardí.

Llátzer).

«Mar i Muntanya», realitzarà una excursió cultural a Camprodón i Olot, passant per «La Canya».

Del 5 d'agost, a les 7 de la tarda, fins el dia 11 es celebrarà a la Casa Missió de Banyoles una tanda d'Exercicis Espirituals per a joves, a petició de l'Unió Diocesana de Joves Cristians. Preu de la pensió, 35 pts. Per a inscripcions: a l'Organisme Diocesà de l'Obra dels Exercicis; Llengües de Perseverància, Grups feixistes i al S. D. de la U. D. de Joves Cristians (Casa Carles).

**Per a vendre** Auto Peugeot 11 C. Carrosseria se dan amb molt bon estat, a propòsit per a taxis o camioneta. Corregut 20.000 Ks., barato. Raó: Garatge Esport, Carrer 28 de Maig, 11.—Figueres.

Al dirigir-se a aquesta ciutat en bicicleta Miquel Nadal Pujadas, de 18 anys, vei de Mollet de Perelada, en el quilòmetre 5 de la carretera que comunica ambdues poblacions topà amb un auto, resultant el ciclista amb fortes lesions i commoció cerebral, essent conduit al Hospital d'aquesta ciutat pel propi auto.

El vei d'aquesta ciutat, M. Maurici, de 72 anys, a l'intentar pujar a una cadira que hi havia en el balcó del pis on habita tingué la desgràcia de caure al carrer amb tan mala fortuna que morí l'acte.

**Cases per a vendre**  
Carrer de Sant Rafel 21, cantonada Santa Margarita, 1  
Raó: Joaquim Camps, carrer Nord, 46

Diuen de Roses que la jove Maria Canaleta, de 16 anys, minyona del bar «El Recreo» d'aquella població i natural de Santa Coloma de Farnés, pujà als estreps d'una camioneta i en ésser el vehicle en marxa intentà baixar novament produint-se tant greus ferides al cap que morí als pocs moments d'ocorregut l'accident.

**Bona ocasió**  
BAR per a vendre molt cèntric i força parròquia.  
PREU 2.500 duros.  
Raó en aquesta administració.

Ens comuniquen de Vilabertrán que l'intent d'alguns elements ultra esquerres, apartant-se del sentit tradicional de l'immensa majoria del poble, d'volgues traslladar les Festes de la Mare de Déu d'Agost i de S. Ferriol, tan celebres en aquella població, en altres diades per elles triades, ha fracassat completament, ja que quasi tot el poble es prepara per a celebrar com mai s'hagi fet les esmentades festes de temps immemorial fixades en aquelles diades tradicionals.

**S'ofereix jove** per a contable a hores, immillorables referències, preu mòdic.  
Raó en aquesta Administració.

Dimarts ingressà novament a la presó de Girona l'exComissari de la Generalitat senyor Puig Pujades, que actualment es troba en situació de presó atenuada al seu domicili d'aquesta Ciutat.

Sembia que el senyor Puig Pujades ingressa novament a la presó amb motiu de la desqualificació fiscal, car el representant d'aquest ministeri que intervè en la seva causa demana per a l'ex-Comissari la pena de trenta anys de reclusió.

A més del senyor Pujades han ingressat a la presó novament algunes altres processats pels fets del sis d'octubre, la llista dels quals però, no ha estat facilitada a la premsa.

El senyor Joan Terradas Cabanyó, sol·licita permís per a instal·lar un motor elèctric de 1/4 HP. a la casa núm. 26 del carrer Albert Cotó, destinat a elevació d'aigua.

També el senyor Emili Vilàs Romà, sol·licita permís per a instal·lar un motor elèctric de 1/2 HP. a la casa núm. 7 del carrer d'Olivars, destinat a elevació d'aigua.

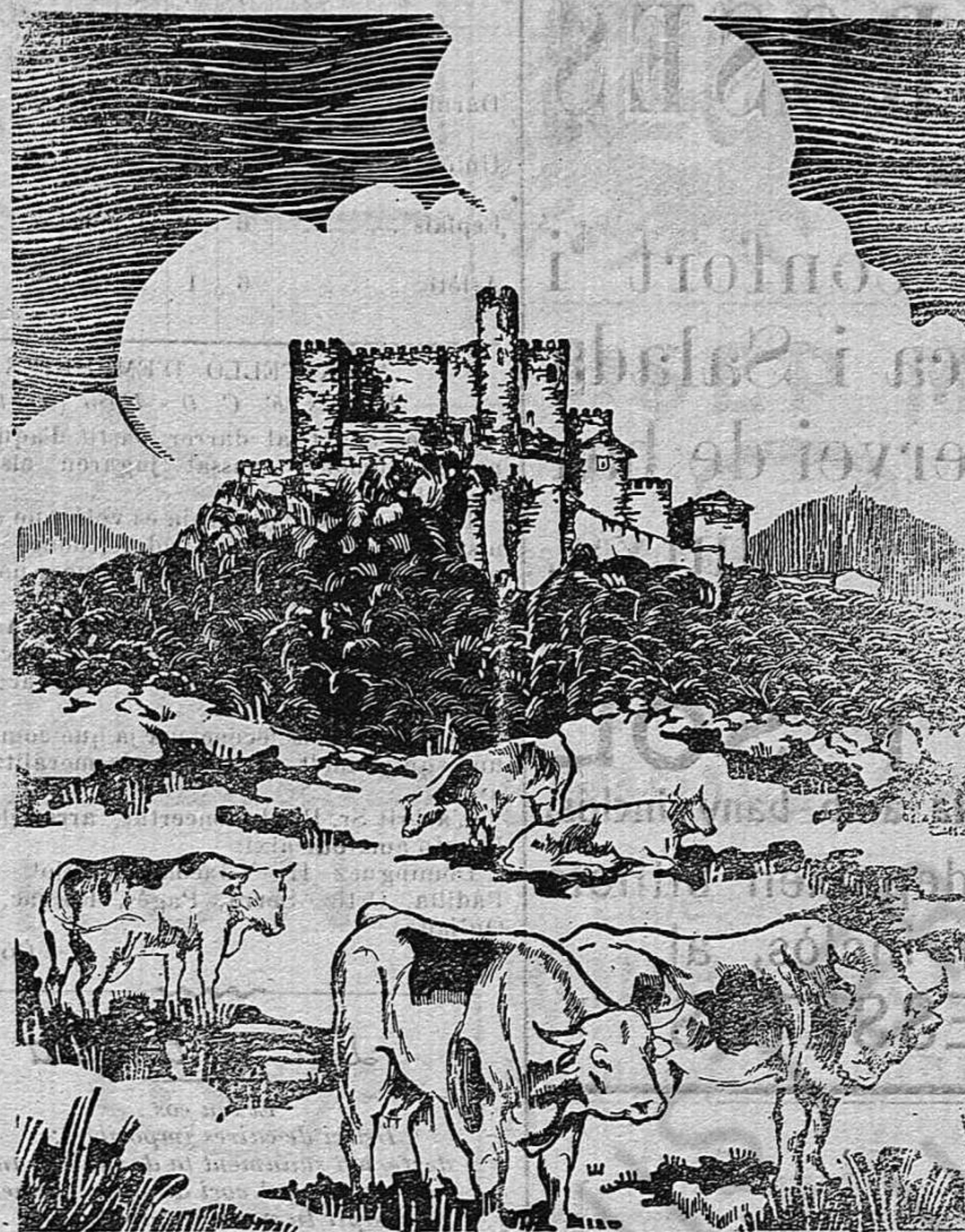
La qual cosa es fa pública per a que els veïns i propietaris del edificis més propers que es creguin perjudicats pugui formular, dintre el terme de vuit dies, les reclamacions que estimin oportunes contra la instal·lació dels referits motors.

Aquest número ha passat per la Prèvia Censura

Compreu els Xocolates amb llet

# COMET “NITOKRIS”

que contenen llet fresca del Pirineu



XOCOLATES COMET  
(Casa Fundada en 1770)

President Macià, 27 (abans Perelada) - FIGUERES

Empleï les Modernes Cuines

# FOKOIL

A OLIS PESATS (GAS-OIL)

Absolute seguretat! Sense perill d'explosió!

i ademés Estalviará diners

doncs solament gasten Un céntim i mig per hora

Preu des de 40 pessetes

Demani una demostració al Representant per la província de Girona:

# Ramon Bassols Bassols

Carrer Pi i Margall, 1 : - : Telèfon 29 : - : FIGUERES

Com veuran nostres lectors per l'esquela que inserim i per la correspondència de Vilajuiga, ha mort santaient en aquella població la distingida i virtuosa dama D<sup>a</sup>. Carme Plà Batlle, mare amantissima del nostre benvolunt amic Sr. Ramón Margineda.

En l'acte de l'enterrament hi assistiren d'aquesta ciutat els Sr. Cuffi i Gironella en representació del Consell de Lliga Catalana, a més dels socis Sr. Budallés i Monsalvatge; i per la Joventut de la Lliga, els Srs. Pau i Carré.

Acompanyem a tota la desconsolada família i en particular al caríssim amic Sr. Margineda, en son dolor, recomanant a l'ensembs l'ànima de la finada a les oracions de nostres llegidors. A. C. S.

### Aviso muy importante

Desde el dia 14 de Agosto proximo, toda correspondencia que lleve en el sobre, faja o cubierta otras inscripciones o sellos que no sean la dirección del destinatario, el nombre y señas del remitente y los sellos de franqueo, no se podrá darle curso y, por lo tanto, quedará detenida en la oficina de Correos a disposición del remitente. Decreto publicado en la Gaceta de Madrid el dia 13 de Julio de 1935.

# Banca Arnús

Sucursal de Figueres

Havent-se extraviat el carnet de Compte d'Estalvi n.º 398 llurat per aquesta Sucursal a favor de la Sra. Anita Massó Llach, es fa públic per als efectes oportuns i es prevé que transcorreguts 30 dies de la data d'aquest avis sense haver-se fet oposició, llurarem un duplicat, quedant nul i sense valor l'original i aquesta Banca descarregada de tota responsabilitat.

Figueres a 19 de Juliol de 1935.

Es trova ja a S. Llorenç de la Muga la primera colònia escolar oficial i a primers de la setmana vinent aniran les demés a Culera i Cantallops. Els hi desitgem una bona estada a tots.

# Bar Hotel Sport

Situat en el Passeig del Mar, a 40 metres de la platja. Totes les seves habitacions amb vistes al mar. Plats nacionals i estrangers.

Passeig del Mar, 15 — Telèfon 170  
Sant Felius de Guíxols

Direcció: JOAN MUNTO.

El cumplidor funcionari senyor Leandre Tarragó, Secretari del Jutjat de primera Instància, d'aquesta ciutat, ha estat traslladat al Jutjat d'Atienza. Al sentir la separació del digne funcionari esmentat, que tantes simpaties tenia adquirides en aquesta ciutat, li desigem bon encert en son nou destí.

# La Casa Pere Prat

Nova casa amb taller especial per a esmolar tota mena d'eines de tall, fa avinent als barbers en particular i al públic en general, que ha establert uns preus molt econòmics en tots els seus serveis:

Navajes de barber	1'25 pts.
Màquines tallar cabells	1'00 >
Estisores	0'50 >
Màquines esquilar animals	1'50 >
Tots els serveis garantits i amb la màxima rapidesa.	

Méndez Núñez, 14 (davant tabacalera)  
**FIGUERES**

El jove matrimoni i ben preats amics nostres, N'Eduard Esteba, fill del propietari de l'acreditada Agència Funerària Sr. Pere Esteba, i Na Josefa Alegrí, han tingut la satisfacció de veur's per primera vegada pares d'una robusta i eixerida nena, vinguda al món amb tota felicitat. En el Sant Baptisme que, a D. li serà administrat el diumenge proper 4 d'agost, li serà imposat el nom de Maria del Carme. Ens associem coratament a l'inmensa joia dels novells pares i família tota.

# R. FINA

Metge d'infància

Consulta de

11 a 1 i de 3 a 5

Placeta n.º 5

FIGUERES

# Moviment Parroquial

comprensiu del dia 29 de juny a la data

Baptismes

Miquel Pey Coll. — Fermí Noguera Serra. — Climent Navarra Rost. — Núria Coll Soms. — Joaquim Ymbert Albert. — Antoni Buixeda Casas — Mercè Carbo nel Soler. — Rosa Puig Cristina. — Montserrat Boix Toulera. — Jaume Oliva Caselló.

Defuncions

Presentació Sigener Milonda, 62 a., c. — Josep Campos Bartis, 5 m. — Antònia Descamps Muné, 65 a., v. — Teresa Serra Gipuló, 77 a., v. — Antoni Cuffi Caseillas, 23 m. — Ceferi Carré Sala, 72 a., c. — Gregori Gratacós Clós 4 m — Joan Camps Alabrus 57 a., c. — Lluïsa Planells Lledó, 80 a., v. — Francesca Batllósera Bosch, 86 a., v. — Félix Jaume Gelart, 72 a., c. — Josepa Ruiz Felip, 6 m. — Miquel Maurici Riquer, 71 a., v.

# Banys Calents

## PLATJA DE ROSES

Instal·lats amb tot confort i Higiene. :: Aigua dolça i Salada Esplèndida pèrgola. - Servei de bar Casetes per despollar-se i dutxa.

Propietat de l'

### HOTEL MAR I SOL

Preus especials per a pensió completa amb bany inclòs.

NOTA: Als Autos Gregori es depatxen bitllets d'Anada i Tornada, Bany inclòs, al

**PREU DE 4'75 PESSETES**

### Atenció Senyora

Una Permanent ben feta és la preocupació de tothom. L'obtindreu a la Perruqueria dirigida per l'ex-Professor de l'Escola de Lyon

### Josep Rodà

Permanents sense fils i sense electricitat, completes a 7 pessetes. Servei completa a 3 pessetes.

Carrer Girona, entrada a Joan Maragall, 2, primer pis. - Figueres

### Autos Gregori

P. Pi i Margall, 4 (Palmera). Tel. 30.- Figueres

Cotxes omnibus i pullmans per a viatges i excursions. : - : Servei de taxis

### TEMPORADA DE BANYS A ROSES

Diumenges i dies festius. (Servei extraordinari):

Sortides de Figueres: matí, a les 6 i a les 9. Tarda, a les 2, 2'30 i a les 3.

Retorns: tarda a la 1, 7, 7'30 i a les 8.

Servei diari, excepte els dies de mercat. Sortida de Figueres: matí a les 10, per retornar a la 1 i a les 7 fins el 20 d'agost. Del 29 de juliol al 20 d'agost. — Servei de tarda: Sortida de Figueres a les 2'30, per retornar de Roses a les 7. — **Abonaments de 12 i 25 viatges.**

**PREU D'ANADA i TORNADA 2.50 Ptes.**

S'expedeixen bitllets combinats d'omnibus i banys calents.

### ESPORTIVES

#### Futbol

Torneig · **Copa Casa Monell**

Resultat de diumenge

*Espirals - Unió (a) 0 - 4*

ESTAT ACTUAL DE LA PUNTUACIÓ

EQUIPS	PARTITS			GOLS		Punts	
	J	G	E	F	C		
Darulus . . . .	6	3	2	1	17	7	8
Unió(amateur) . .	6	3	1	2	18	15	7
Espirals . . . .	6	2	1	3	7	8	5
Atlètic . . . .	6	1	2	3	8	20	4

#### A CASTELLÓ D'EMPÚRIES

*Espirals F C. 0 - Unió (a) 4*

Correspondent al darrer partit d'aquest Torneig, diumenge passat jugaren els equips esmentats

De bon començament ja es veié que els uniónistes resultarien guanyadors, doncs donaren una exhibició de bon futbol i que a no ésser el vent, hagués estat més esclatant.

En el primer temps sols es marça un gol, logrant-se els restants després del descans, per mitjà de Pagès (2), Pérez i Reixac, aquest darrer el més bonic.

El Castelló ens decepciona ja que compte amb un equip molt petit i es desmoralitzà molt aviat.

L'àrbitre Sr. Prada encertat, arreglerant-se l'equip amateur així:

Dominguez II - Jacomet, Pujo! - Pérez, Padilla, Ortiz-Serra, Pagès, Reixac, Roca i Quijada.

CÓRNER.

#### La dansa

El teu cos...

*Deliri de caires impossibles; desferma suauament la dansa estranya, i corresa en el vori dels seus ritmes, sens capir tu mateixa, danses.*

*Ton vestit de puntes, vuitcentista, somnia caires absurdos espais; i el teu cos, com una ona es rissa, busada per boques de metall.*

*El marbre grec de l'espatlla nua, al ritme antic de la dansa, grua, amb els braços com filrons de serp.*

*I ullpresa en la vella simfonía tota una vida s'hi esllanguia; feta de dansa i de marbre grec.*

M. CASALS COLLECCARRERA

### Aviso a los Herniados

El Director del INSTITUTO DE HERNIOLOGIA «NOTTON» de BARCELONA tiene establecida una visita mensual fija en

**Gerona** el PRIMER SABADO de CADA MES en el HOTEL PENINSULAR de 8 a 12 mañana. Consulte su caso completamente gratis y sin el menor compromiso

EL INSTITUTO «NOTTON» le ofrece las máximas garantías, por su crédito y competencia reconocidos, y por disponer de los aparatos contentivos más perfectos (patentados) Seguros, Cómodos, Invisibles y Ligeros. Se adapta cuerpo como un guante, y permiten todos los deportes y los más rudos trabajos. Se llevan sin el menor inconveniente para dormir. Con su aplicación desaparecen las hernias más grandes y rebeldes. Adoptados por todas las eminentias médicas.

El único tratamiento curativo, científico premiado en varias exposiciones. Centenares de testimonios de agradecimiento y curación a la disposición de Vd.

Solicite gratis científico libro explicativo.

Las máximas garantías, los más asequibles, TRATAMIENTO Y CURACIÓN DEL HIDROCELE, FAJAS MEDICAS para Obesidad, Entravaciones, Matriz caída, Riñón móvil, Embarazo, Descenso del estómago e intestinos, Operados, etc.

**J. Notton** Cirujano ortopédico, CASA CENTRAL — BARCELONA Ronda Universidad, n.º 7-1. Visita todos los días laborables de 10 a 1 y de 4 a 8. Festivos entre semana de 10 a 12 Teléfono 10935

**Petit establiment**  
per a vendre. Preu 850 duros  
Raó en aquesta Administració.

### COMARCALES

VILA JUIGA — Víctima de crudel fermetat mòri dimarts passat la distinguida senyora Na Carme Pla Batlle, qui menys s'esperava, doncs si bé estava deliciada no es creia el seu traspàs tan ràpid. Preveient el dia avans la malaltia quedà Déu Nostre Senyor la cridava, es despedia dels seus amics fills Ramon, Margineda i Glòria de Azcarraga, donant-los tota mena de consells i reflexions de mare santa i carinyosa i rebent per l'última vegada els Auxilis de la Gràcia els deixà per sempre a dos quarts de cinc del matí després d'una agonia dolça i curta.

Convertida la sala principal de la casa en capella mortuòria i col·locat el cadàver en luxosa caixa de caoba, foren moltes les persones que la visitaren, ja que l'acte de l'enterrament no tingué lloc fins al dia següent a les sis de la tarda, assistint al mateix un nombrosissim acompanyament, com poques vegades es veu en aquest poble, pel nombre de forasters vinguts de diverses poblacions.

Rebin el nostre més sentit condol els seus afligits fills i preuats amics nostres i no dubtin que el Senyor haurà premiat les seves reconegudes virtuts i sobretot el seu gran amor maternal. A. C. S.

— Per la propria Festa Major de Sant Feliu, que enguany durà quatre dies, estan contractades les cobles de Banyoles, Arbúcies i Pep Ventura i dos espaiosos embalats.

— Temps molt sec, començant de preocupar la seva persistència pels raïms.

— I ara dos paraules pel Sr. Alcalde. Molt bé i agralts tots per l'estat de neigat, ordre i conservació del Cementiri.

CORRESPONSAL.

### SEÑORA!

### BLANCO "EVA"

Es un tinte elaborado con cera fina. Queda fijo en el zapato blanco y no ensucia nunca las prendas de ropa. Se seca con rapidez.

PRECIO 1'25 ptas. bote.

En buenos establecimientos y en la Cereria DELCLOS

Avenida de la República, n.º 15

F I G U R A S

DEPÓSITO EN BARCELONA:

**VIDAL Y RIBAS**

Borne, 8

DEPÓSITO EN GERONA:

Droguería MASSANEDA

Platería, 27

### Comestibles Casa SOLÉS

Avinguda de la República, 51 - Sant Antoni, 26

F I G U R E S

Estant en ple estiu, la Casa Solés recorda a la seva distingida clientela al públic en general la Nevera Eléctrica, última perfecció, que posseeix per quin mitjà serveix la mantega fresca en immillorables condicions i màxima garantia en les classes.

Es dipositària única a Figueres de es famoses aigües de Ribes, com també de les exquisites Teules i demés creacions d'En Joaquim Trias, de Santa Coloma de Farnés.

Servei a domicili :— Telèfon, 175 R.

— **Es ven** botiga de comestibles molt acreditada; preu, 500 duros.

Rao en aquesta administració.

### J. Coma Metge

Medicina Interna. Especialitat. Cor i pulmons

Analisis clínicos -- RAIGS X -- Terapèutica física

Consulta: dimarts, dijous i dissabtes de 10 a 1, i tots els dies a hores convingudes.

Monturiol, 22, primer. --

Telèfon 235 F I G U R E S

### Moragas

Medicina Interna. Especialitat. Cor i pulmons

Analisis clínicos -- RAIGS X -- Terapèutica física

Consulta: dimarts, dijous i dissabtes de 10 a 1, i tots els dies a hores convingudes.

Telèfon 235 F I G U R E S

**DR. DAUSÁ**

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.  
RADÍUM pel tractament de tota classe de càncers.Tractament radioteràpic de les malalties de la pell.  
El diumenge i el dilluns no es visita,Plaça Marquès de Camps, 15, 1.<sup>er</sup>, GIRONA

Quant surti d'excursió...

no deixi d'emportar-se un aparell fotogràfic, ja que així podrà obtenir el record més fidel i perdurable.

Tenim existència de diversitat de models, però recordi que

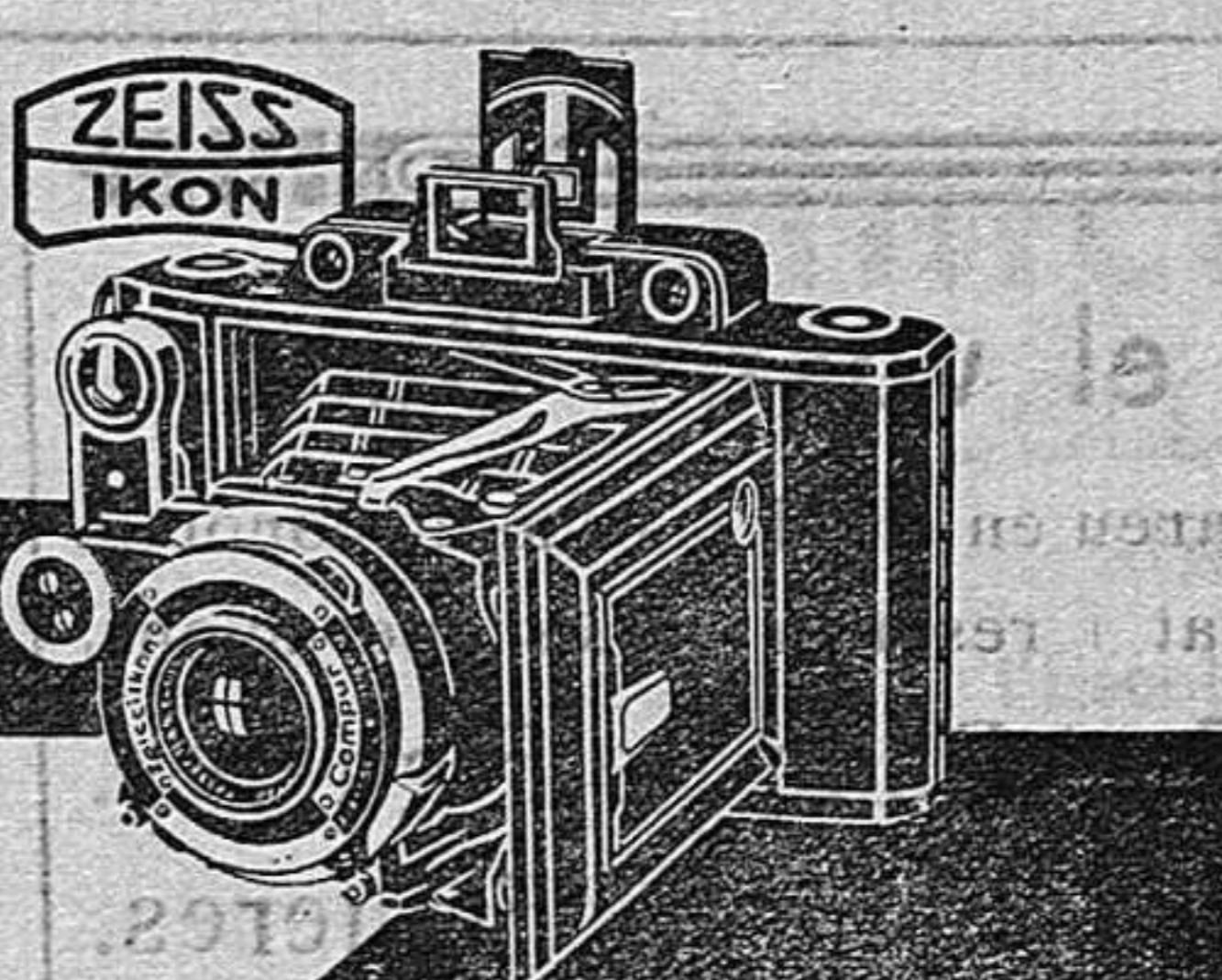
**ZEISS IKON**

és la marca insuperada.

Agència Oficial



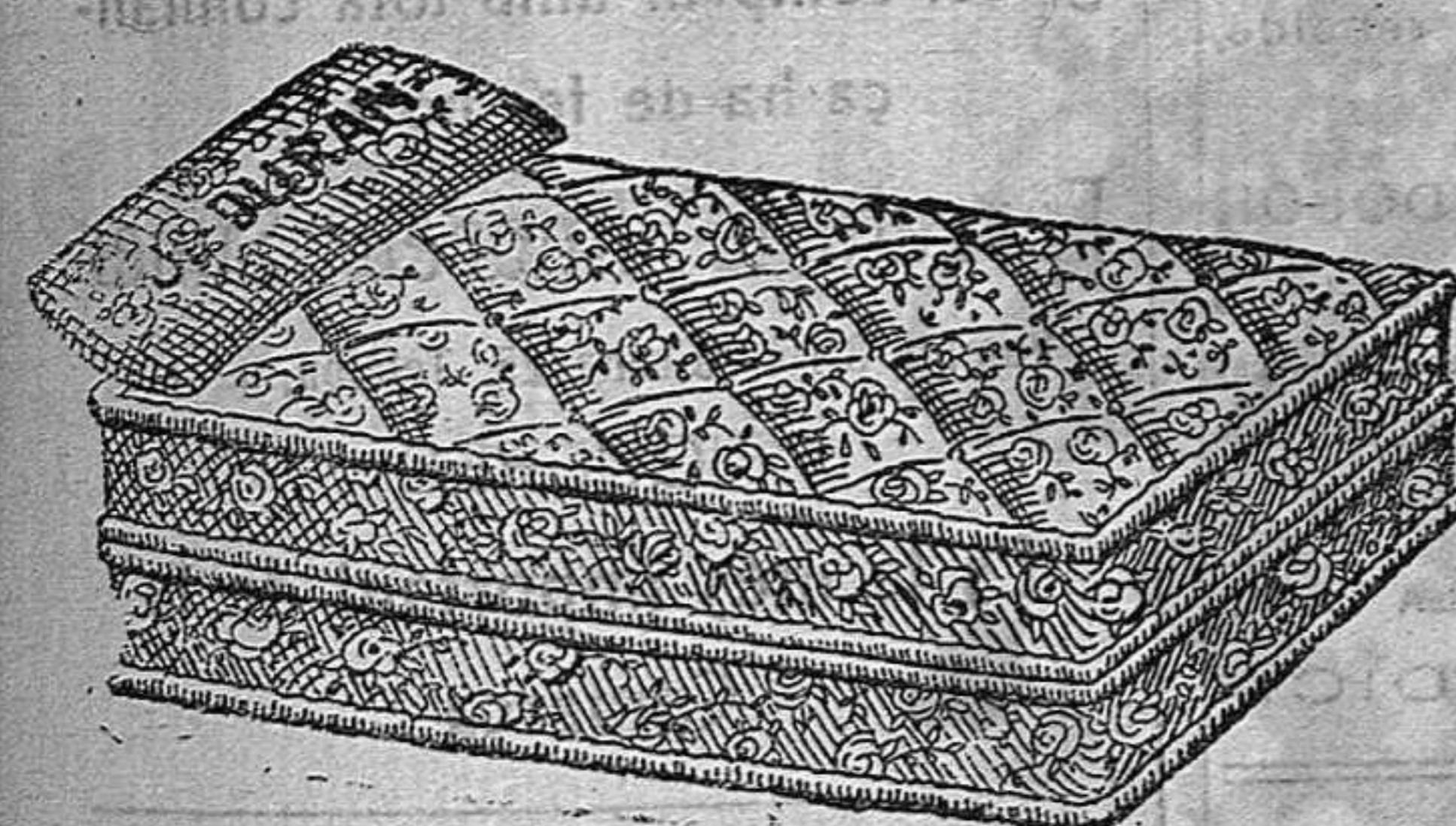
ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres

*El Siglo***GRAN COLCHONERIA**

DE

**JOSE DURAN**

Perelada, 18 - FIGUERAS

Canas  
en rama  
para  
ColchonesAlgodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas  
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasoo.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, erines, &amp;c., quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacén colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

**Llibreria Canet**  
La casa dels diariss'ha traslladat a La Rambla, n.º 7  
(al costat del rellotge)  
Subscripció i venda de diaris  
revistes i llibres.**Joan Brusés Majó****Metge**Ofereix els seus serveis de Medicina general  
Especialitat en malalties de l'aparell respiratori

S'admeten iguales

CONSULTA:  
de les 11 a dos quarts de 2Avinguda de la República, 43, pral., 2.<sup>a</sup>  
**FIGUERES****ESTALVII DINERS.**

Usant l'acreditada

**"LÁMPARA METAL"**

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.

**JOSEP MORELL MITJÁ****Cuines de Gas****AUTER**Les úniques que donen un  
30 % d'economia sobre  
les demés.

Gomes i Accessoris

**La Nova Funerària  
i Fusteria  
de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

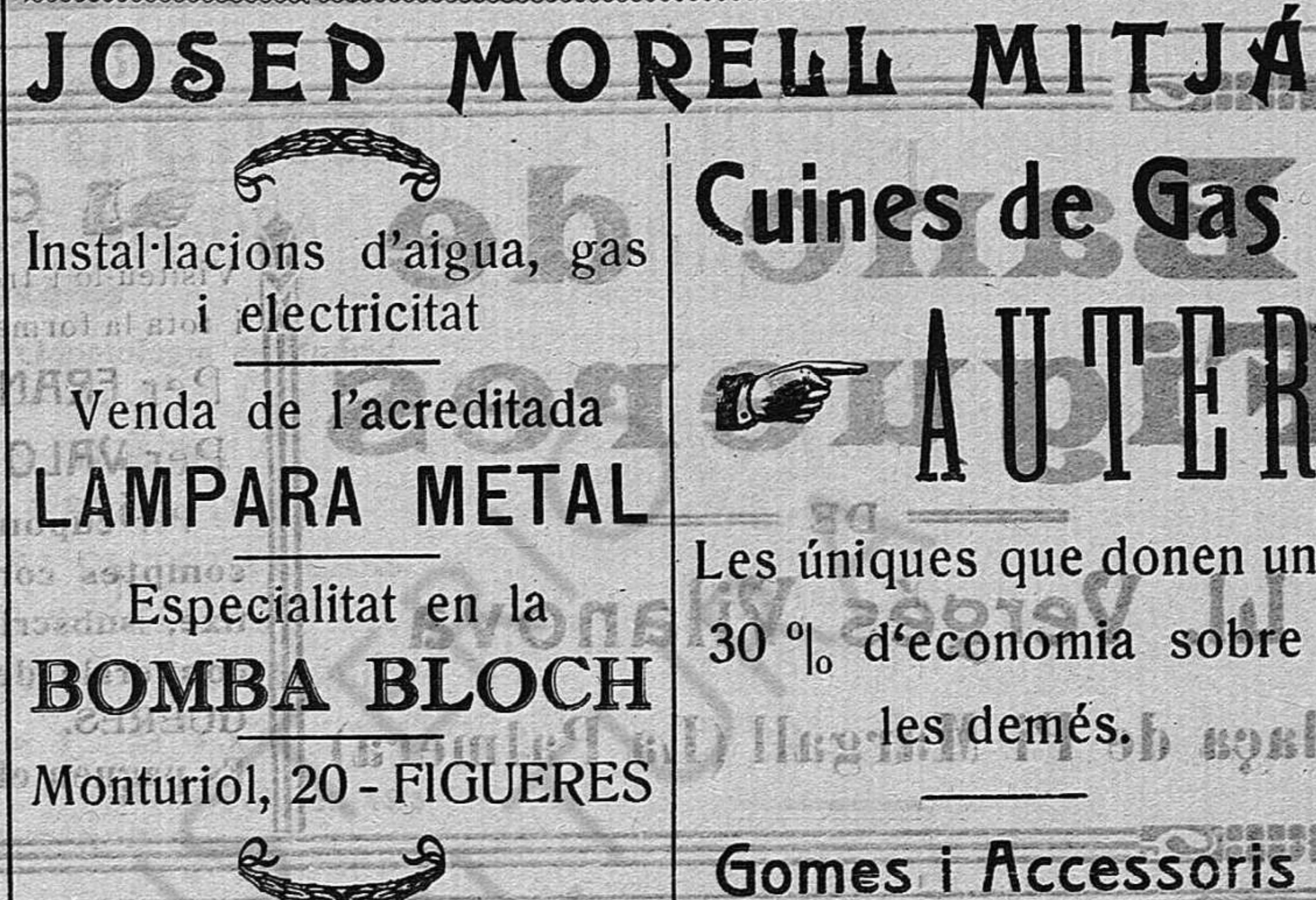
Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerá, 23  
----- FIGUERES -----

El que diuen els guarits

**La meva vida  
era un suplici**diu don Alfonso Sánchez, resident a  
Barcelona, Vilanova, lletra R, 1.<sup>er</sup>, 2.<sup>a</sup>  
(Poble Nou), en la següent carta:Durant 5 anys la meva vida ha sigut un suplici a  
causa d'una malaltia de l'estòmac que em feia patir  
horriblement, no havent aconseguit aliví amb cap dels  
tractaments que vaig seguir durant aquest temps.En canvi, tan aviat vaig començar a prendre la  
CURA N.º 13 de l'ABAT HAMON vaig sentir una notable  
millora i avui estic completament guarit i puc menjar de tot sense sentir la més petita molestia gràcies  
a la CURA N.º 13 de l'ABAT HAMON**LES 20 CURES VEGETALS  
DE L'ABAT HAMON**

són la salvació dels malats desesperats

**Gratuit**sense compromís rebrà  
vosté l'interessant llibre "La  
Medicina Vegetal", del doc-  
tor Sabin, que ensenyà la manera de guarir les ma-  
lalties per mitjà de plantes i el "Boletín Mensual"  
"Lo que dicen los curados", que reproduïx les car-  
tes demostrant l'eficàcia d'aquest mètode vegetal.Nom.....  
Carrer.....  
Gutat.....  
Província.....Envieu aquest cupó com a imprés amb segell de  
dos cents i L'ESTUDI BOTÀNIC I MARÍN,  
Ronda de la Universitat, 6, BARCELONA.

(c) Ministerio de Cultura 2005



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

## REMEDIO - AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de  
Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprestits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

## HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Barxa Catalana

TRENS ARRIBADA SORTIDA GOTXA

TRENS QUE VAN A BARCELONA

Expres	5'14	5'16	1. a 13. a
Correu	5'52	5'58	1. a 2. a 13. a
Mercaderies	6'35	6'49	2. a 13. a
Missatger	8'24	—	2. a 13. a fins 0.4
Expres	9'35	9'38	1. a 13. a
Mercaderies	10'22	—	3. a
Mixt	13'03	13'28	2. a 13. a
Expres	15'26	15'28	1. a 13. a
Omnibus	17'50	17'58	2. a 13. a
Mercaderies	20'15	20'34	3. a

TRENS QUE VAN A FRANÇA

Missatger	—	5'29	3. a
Mercaderies	7'08	7'26	2. a 13. a, surt 0.4
Correu	10'19	10'29	2. a 13. a
Expres	11'18	11'20	1. a 13. a
Mixt	13'28	13'40	2. a 13. a
Expres	15'48	—	2. a 13. a
Correu	16'28	16'25	1. a 13. a
Expres	19'19	19'24	1. a 2. a 13. a
Expres	20'35	20'37	1. a 13. a

Quant compri un watter o lavabo  
sia País o Estranger

## EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confian-  
ça ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suner

Rambla 3 i 4, -Girona 25. Telèfon, n.º 116

FIGUERES

Es la més important de la  
Comarca

## En Venda

Comerç de Camiseria i  
Novetats, en punt cèn-  
tric d'aquesta ciutat.Bona clientela  
Raó en aquesta Administració

## Es fan reparacions

de tota classe de nines a la Fàbrica que  
hi ha montada en aquesta ciutat, Avin-  
guda de la República 135. Telèfon, 50 R.=ES ven per retirar-se  
del negoci  
la Sastreria FORT.

C-5

Le  
damos  
de  
20 a 50  
duros  
por su mal  
receptor,  
aunque  
esté  
inútil

Informese  
en cualquier  
Representante Oficial

PHILIPS

Representant  
Oficial PERE BRUNET Plaça de Catalunya, 13 i 14 - Tel. 193

FIGUERES

## PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI  
MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICOCEREBRINO  
MANDRIVerdadero específico del dolor  
nervioso o reumático, desa-  
pareciendo por rebeldía,  
que sea.

## CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias  
(Faciales, Intercostales, de riñones, Cláctica)  
y las molestias periódicas pro-  
prias de la mujer.PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE  
NUNCA PERJUDICA

## TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCENTES, NEURO-ASTÉNICOS  
ANÉMICOS Y DEBILITADOSReconstituyente para los delicados del es-  
tómago. Útil en todas las épocas del año.Llituita antituberculosa de  
Catalunya Seció de la Comar-  
ca de Figueres.Consulta gratuita en el Dispensari  
de l'Hospital els dilluns, dimecres i  
divendres de les 6 a dos quarts de 8.

## Per a vendre

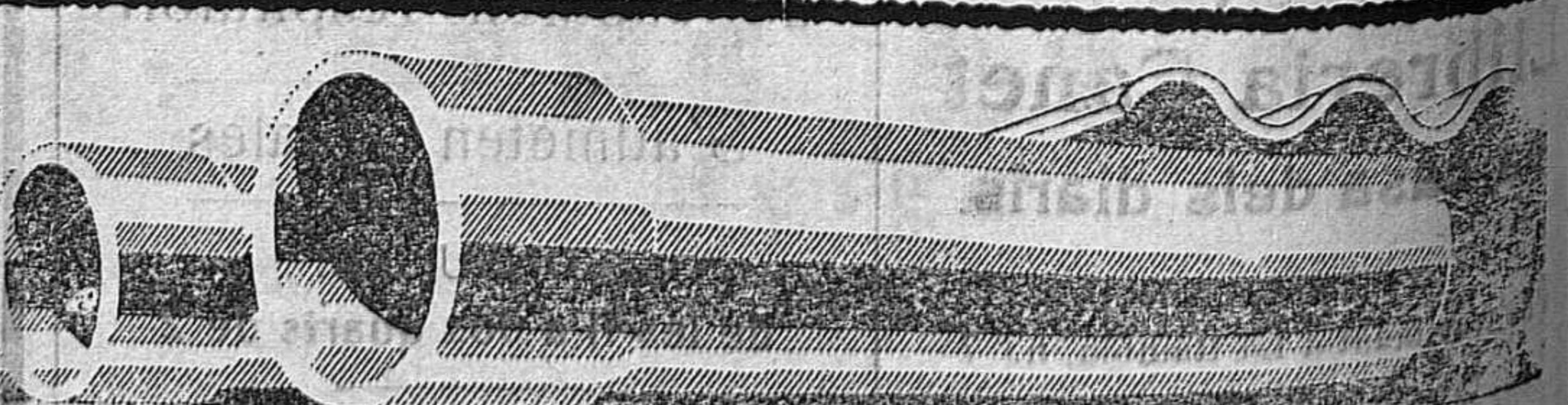
Casa, horta i quadres, situades  
al carrer de Rec d'Arnau. Raó,  
casa Eusebi Vidal, carrer Prat  
de la Riba, nº. 22, bis, segon,  
primera.

Rocalla

TUBS ESPECIALES PER  
A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

ROCALLA S.A. CANUDA 2 BARCELONA



AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31